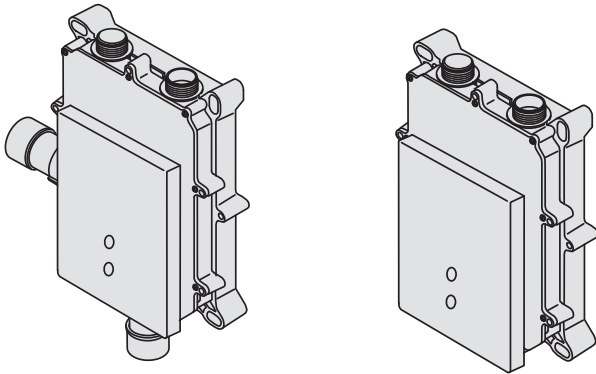




Installation and Maintenance Guide

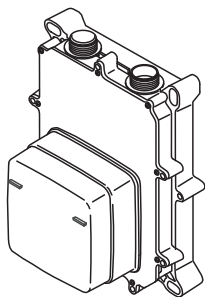
Oras Electra



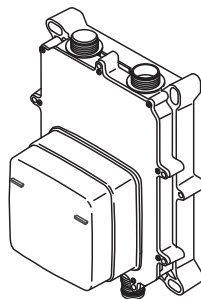
Water Is Worth Loving.

Oras Electra

6517A

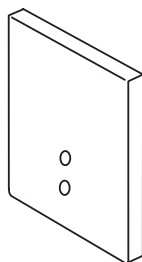


6527A



6557C

6507C



• **Technische Daten • Technical data • Tekniske data • Datos técnicos • Tehnilised andmed • Tekniset tiedot • Technische gegevens**
 • **Données techniques • Dati tecnici • Tehnikskie dati • Techniniai duomenys • Teknisk data • Dane techniczne • Технические данные**
 • **Tekniska data • Technické údaje • Technická data •**

<p>DE Arbeitsdruck GB Working pressure BK Arbejdstryk ES Presión de trabajo EE Kasutamissurve FI Käyttöpain NL Werkingsdruk FR Pression de service IT Pressione di scorrimento LV Darba spiediens LI Darbinis spaudimas NO Arbeidstrykk PL Ciśnienie robocze RU Рабочее давление SE Arbetstryck SK Pracovní tlak CZ Pracovní tlak</p>	<p>Durchfluß bei 300 kPa Flow-rate at 300 kPa Vandmængde ved 300 kPa Caudal estándar a 300 kPa Voolumik 300 kPa Virtaama 300 kPa Debit bij 300 kPa Débit à 300 kPa Quantità di portata (300 kPa) Udens plūsmas pie 300 kPa Srovės stiprumas prie 300 kPa Vanmængde ved 300 kPa Przerływ woody dla 300 kPa Расход воды при 300 кПа Flöde vid 300 kPa Pritok pri tlaku 300 kPa Průtok při 300 kPa</p>	<p>Druckverlust Pressure loss Tryktab Caída de presión Rõhukaadu Painehäviö Perte de charge Perdita di pressione Spjediens uzdumi Spraudimo praradimas Trykktall Sprækk ciśnienia Потеря давления Trykktall Tlaková strata Tlaková ztráta</p>	<p>Sicherheitsklasse Protection class Beskyttelsesklasse Grado de protección Kaitseklass Suojausluokka Veiligheidsklasse Norme de sécurité Classe di protezione Aizsardzības klas Saugumo klasė Tetthetsklasse Klasa bezpieczeństwa Стрелнь защиты Kapslingsklass Trienda bezpēcņosti Třída bezpečnosti bezpečnosti</p>	<p>Batterie Battery Batteri Bateria Patarei Paristo Batterij Piles Batteria Elektrobarošana Bateria Батарейка Batteri Monočlánok Monočlánek</p>
<p>DE Sensorreichweite GB Recognition range BK Sensor område ES Alcance del sensor EE Toimimisalgaug FI Tunnistusalue NL Sensorbereik FR Longueur du faisceau IT Raggio d'azione del sensore LV Atrazkās diapazons LI Atrazinimo atstumas NO Følsomhetsområde PL Zasięg dzialania RU Расстояние опознавания SE Känslighetsområde SK Rozlišovací vzdialenosť CZ Rozlišovací rozsah</p>	<p>0.44 l/s Voorspülung Pre-flush period Forskylletid Período pre-lavado Eelloputusaeg Esihuuhteluaiika Voorspoeling Pré-rincage Scarico a priori Priekšskalošanas periods Tekėjimo trukmė prieš nuplovimą Forspulingstid Czas przetrzywania Предварительный смыв Förspolningstid Doba pred spláchnutím Předspláchnutí</p>	<p>65 kPa (0.2 l/s) Nachlaufzeit Afterflush period Efterskylletid Lavado posterior Järeloputusaeg Jälkihuuhteluaiika Naspoeeling Rincage Scarico a posteriori Pēcskalošanas periods Nuplovimo trukmė Efterspulingstid Czas płukania Окончательный смыв Efterflödestid Cas dodatočného prietoku Doba průtoku po spláchnutí</p>	<p>IP 45 Automatische Spülung Automatic flush Automatisk skylling Limpieza automática Automaatine loputus Automaattinen huuhtelu Automatische spoeling Rincage automatique Scarico automatico Automatisch skalošanas periods Automatinis nuplovimas Automatisk spyling Automatische plukanie Автоматический смыв Automatisk spolning Automatické pláchnutie Automatické spláchnutí</p>	<p>6557C: Lithium 2CR5 6V Stromversorgung Electrical connection Elektrisk tilslutning Instalación eléctrica Elektrifilides Sähköliitäntä Electricische aansluiting Collegation électrique Collegamento elettrico Elektrobarošana Maitinimo šaltinis Elektrisk tilkobling Podłączenie elektryczne Электроснабжение El-anslutning Elektrické pripojenie Napájecí napětí</p>
<p>40 cm (30 cm/40 cm/50 cm)</p>	<p>2 s ON (ON/OFF)</p>	<p>6 s (3 s/6 s /10 s)</p>	<p>24 h ON (ON/OFF)</p>	<p>6507C: 12 VDC ± 5 %</p>

• **Technische Daten • Technical data • Tekniske data • Datos técnicos • Tehnilised andmed • Tekniset tiedot • Technische gegevens • Données techniques • Dati tecnici • Tehniskie dati • Techniniai duomenys • Technisk data • Dane techniczne • Technische gegevens • Techniska data • Technické údaje • Technická data •**

DE	Nennleistung Stromverbrauch	Min. Stromverbrauch	Zulässiger Netzanschluß
GB	Nominal current consumption	Min. current consumption	Allowed power supply ripple
DK	Nominelt strømforbrug	Min. strømforbrug	Tilladt udsving strømforsyning
ES	Consumo nominal	Consumo mínimo	Ondulación fuente alimentación
EE	Nominaalne voolutarve	Min. voolutarve	Lubatud toitepinge hälve
FI	Nimellinen virrankulutus	Min. virrankulutus	Sallittu syöttöjännitteen rippeli
NL	Nominiaal vroomverbruik	Min. stroomverbruik	Toegestane stroomdèining
FR	Consommation courante nominale	Consommation courante nominale	Crête de puissance autorisée
IT	Consumo di corrente nominale	Consumo di corrente (Min.)	Corrente alternata consentita
LV	Nominālais enerģijas patēriņš	Min. enerģijas patēriņš	Pieļaujamās barošanas svārstības
LT	Nominalus srovės sunaudojimas	Minimalus srovės sunaudojimas	Leistinas maitinimas
MD	Nominelt stromforbruk	Min. stromforbruk	Tillatt rippelspenning
PL	Nominalne bieżące zużycie	Minimalne bieżące zużycie	Dopuszczalna wartość dostarczanej energii
RU	Номинальное потребление тока	Минимальное потребление тока	Допустимый уровень пульсации напряжения
SE	Nominell strömförbrukning	Min. strömförbrukning	Max. rippelspänning
SK	Nominálna spotreba prúdu	Minimálna spotreba prúdu	Povolené kolísanie napájania
CZ	Nominální spotřeba	Minimální spotřeba	Povolená tolerance ripple
	6507C: 0.2 A	6507C: 0 A	6507C: <100 mVpp

DE **Stromversorgungsvooraussetzungen:** Stromversorgungsspannung muss kurzschlussgeschützt sein.

GB **Power supply requirement:** Power supply output must be short circuit protected

DK **Krav til strømforsyning:** Strømforsyningsudgang skal være kortslutningsbeskyttet

ES **Requisitos del suministro eléctrico:** el suministro eléctrico debe estar protegido contra cortocircuitos

EE **Nõuded vooluallikale:** Vooluallika väljund peab olema kaitsstud lühise eest

FI **Vaatumukset virtalähteelle:** Virtalähteen ulostulon tulee olla oikosukusuojaattu

NL **Vereisten voor de voeding:** De uitgang van de voeding moet beschermd zijn tegen kortsluitingen

FR **Unité d'alimentation électrique:** La sortie de l'unité d'alimentation doit être protégée contre le court-circuit

IT **Requisiti dell'alimentazione:** L'uscita deve essere protetta da cortocircuito

LV **Prasības attiecībā uz barošanas ierīci:** ierīces izvadam jābūt aizsargātam pret īsslēgumiem

LT **Reikalavimai maitinimo šaltiniui:** turi būti apsauga nuo trumpo jungimo

MD **Krav til strømforsyning:** Strømforsyningspennning må være kortslutningssikret

PL **Wymagania w stosunku do zasilacza:** Zasilacz musi być wyposażony w zabezpieczenie przeciwzwarciowe

RU **Требования к источнику тока:** Выход источника тока защищен от короткого замыкания

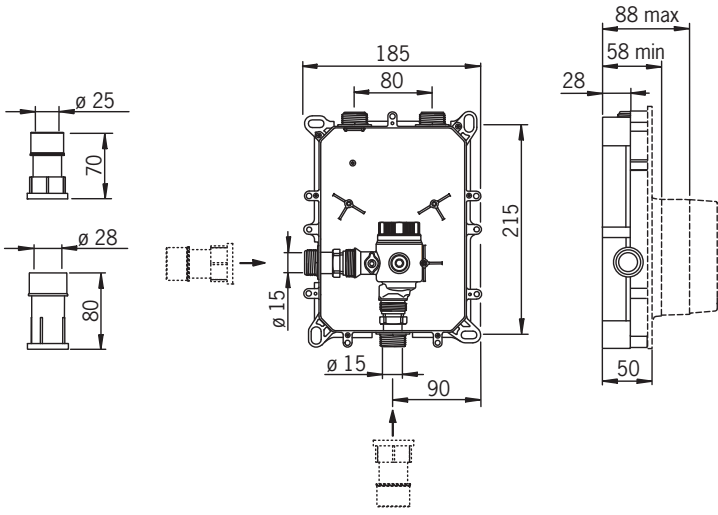
SE **Krav på matningsdon:** Utspänningen skall vara kortslutningssäker

SK **Požiadavka na napájanie:** Výstup napájania musí byť chránený voči skratu.

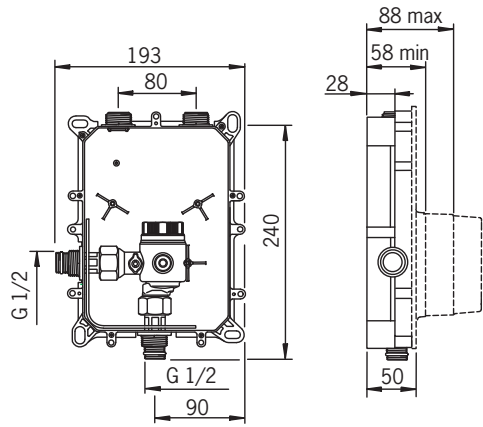
CZ **Požadavky týkající se napájecího zdroje:** Výstup napájecího zdroje musí být chráněn proti zkratu

6517A

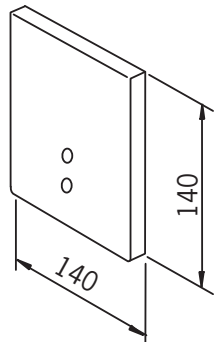
(DK) (FI)
(NO) (SE)



6527A



6557C (6 V)



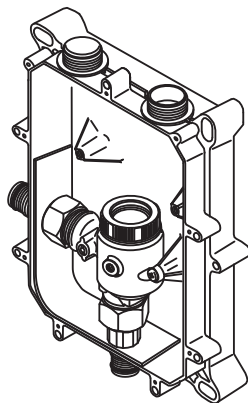
6507C (12 VDC)

CE (EMC 2004/108/EY)

- (DE) Montage
- (GB) Installation
- (DK) Installation
- (ES) Montaje
- (EE) Paigaldus
- (FI) Asennus
- (NL) Installatie
- (FR) Installation
- (IT) Montaggio
- (LV) Montāža
- (LT) Montavimas
- (NO) Montering
- (PL) Instalacja
- (RU) Установка
- (SE) Installation
- (SK) Inštalácia
- (CZ) Montáž

6527A

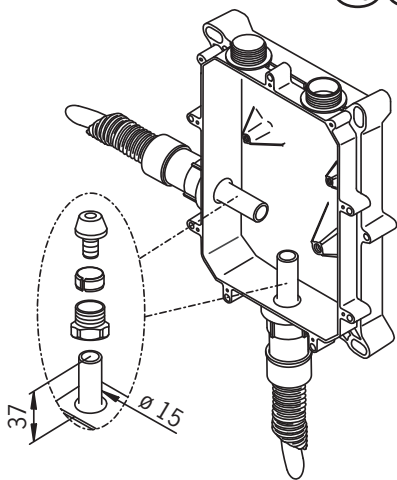
1



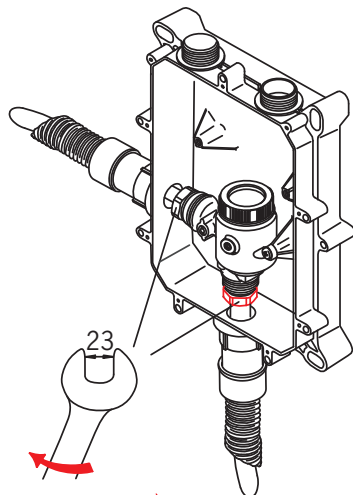
6517A

1

- (DK)
- (FI)
- (NO)
- (SE)

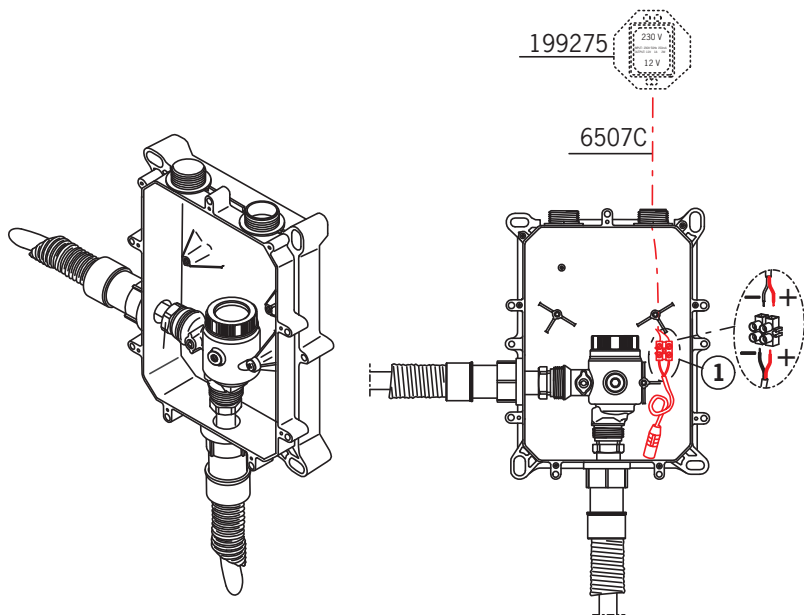


2



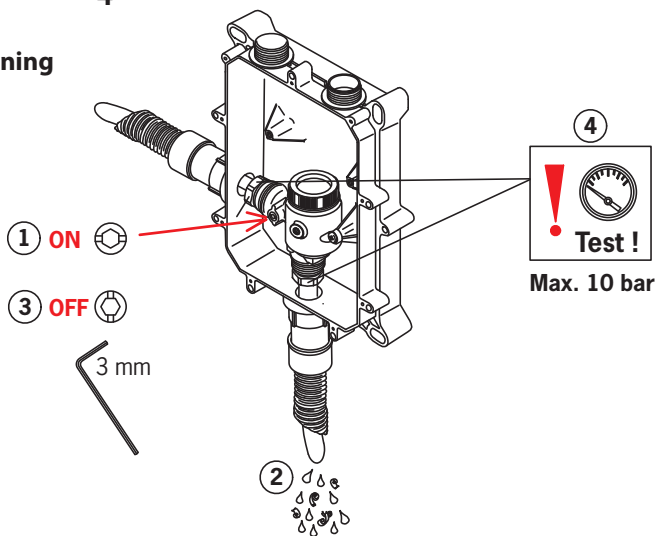
- (A) 1 - 1 1/2 x
- (B) 1/2 - 1 x
- (C) 1/2 - 1 x

3



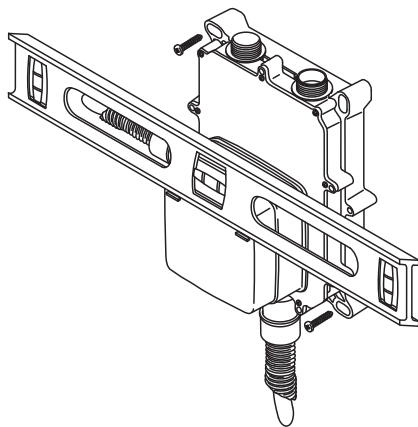
- Ⓓ Spülen
- Ⓖ Rinsing
- Ⓓ Gennemskyldning
- Ⓔ Aclarar
- Ⓔ Loputama
- Ⓕ Huuhtelu
- Ⓖ Spoelen
- Ⓕ Rinçage
- Ⓖ Spurgo
- Ⓕ Skalošana
- Ⓕ Montavimas
- Ⓕ Rengjoring
- Ⓕ Płukania
- Ⓕ Промывка
- Ⓕ Renspolning
- Ⓕ Vypláchnutie
- Ⓕ Vypláchnutí

4

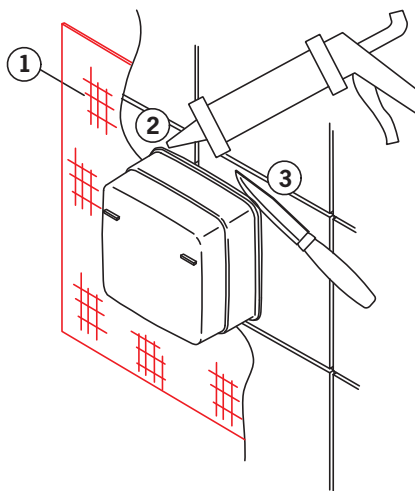


- Ⓛ DE **Montage**
- Ⓛ GB **Installation**
- Ⓛ DK **Installation**
- Ⓛ ES **Montaje**
- Ⓛ EE **Paigaldus**
- Ⓛ FI **Asennus**
- Ⓛ NL **Installatie**
- Ⓛ FR **Installation**
- Ⓛ IT **Montaggio**
- Ⓛ LV **Montāža**
- Ⓛ LT **Montavimas**
- Ⓛ NO **Montering**
- Ⓛ PL **Instalacja**
- Ⓛ RU **Установка**
- Ⓛ SE **Installation**
- Ⓛ SK **Inštalácia**
- Ⓛ CZ **Montáž**

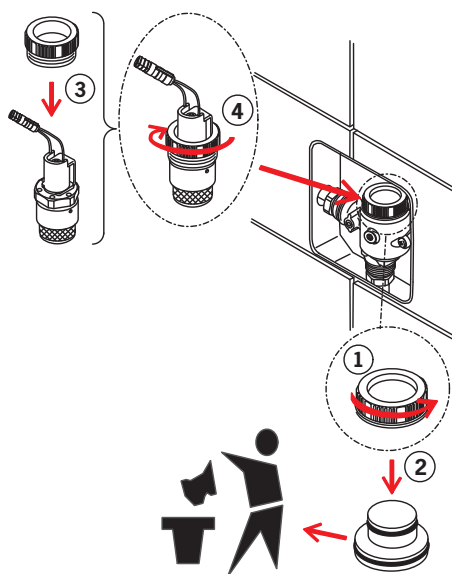
5



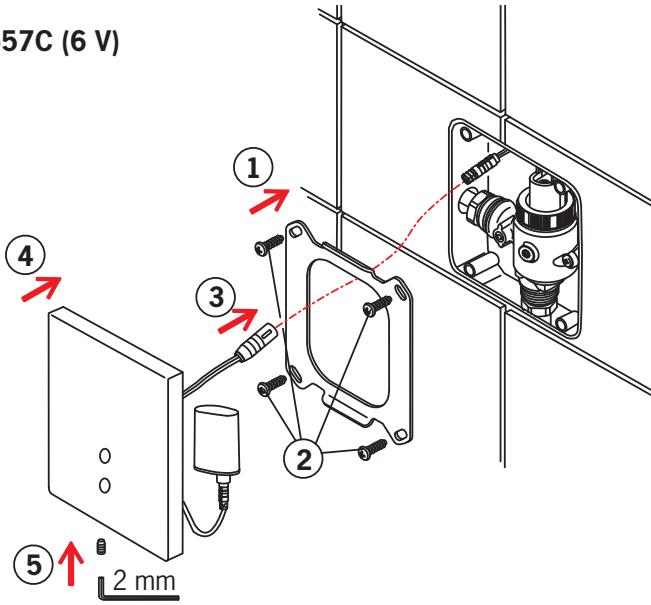
6



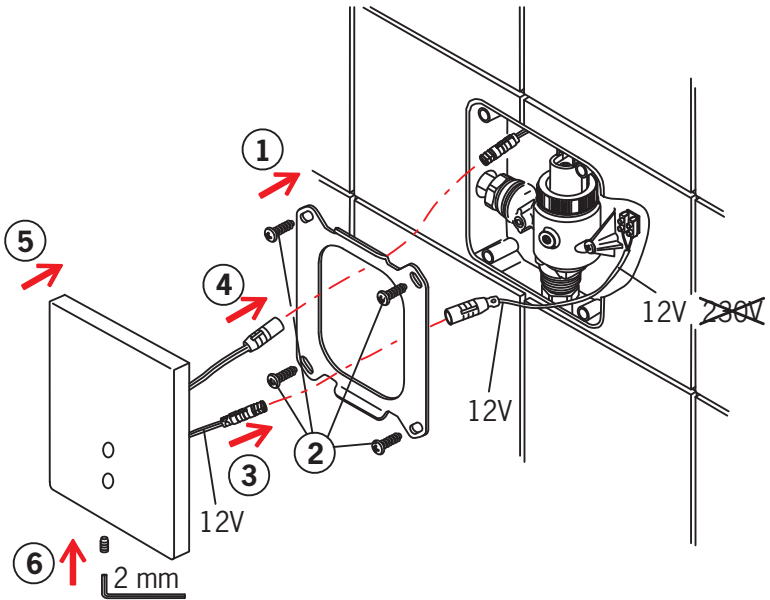
7



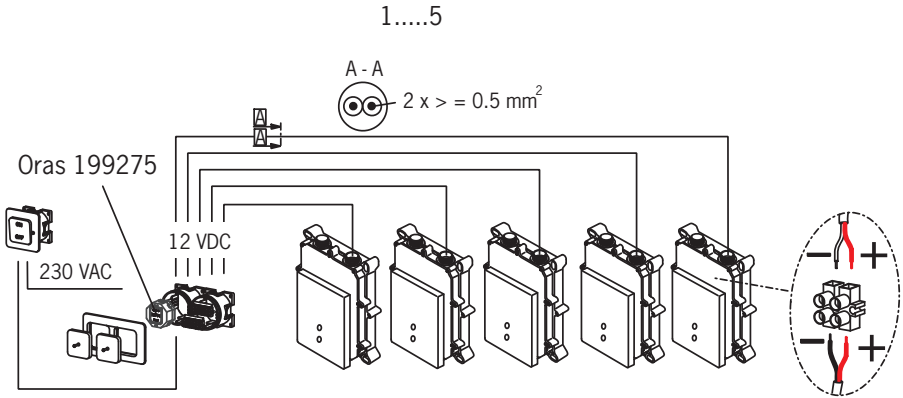
6557C (6 V)



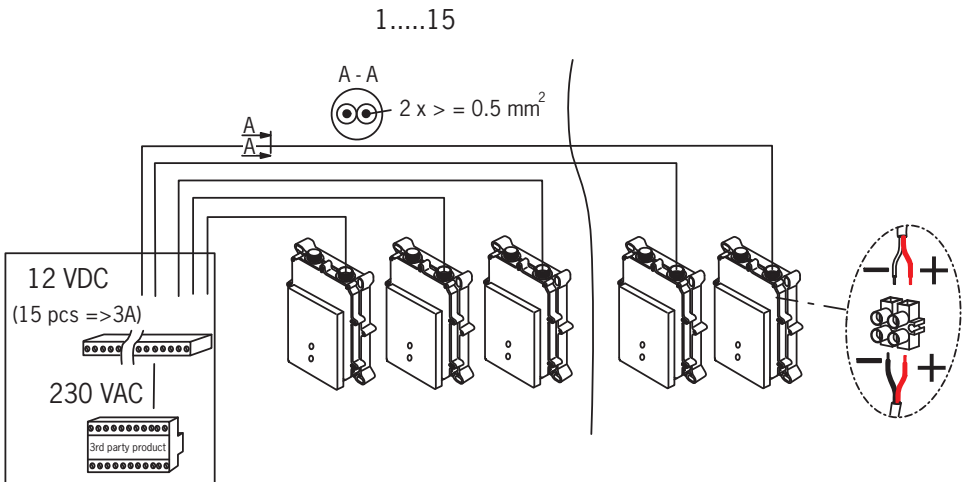
6507C (12 VDC)



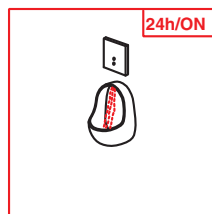
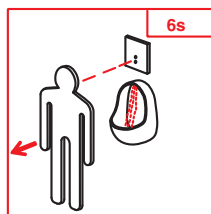
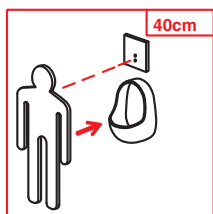
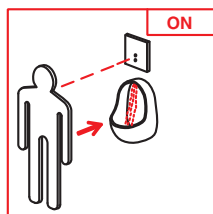
1 Oras 199275 + 6507C (12 VDC)



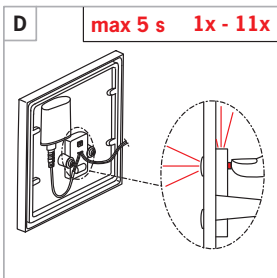
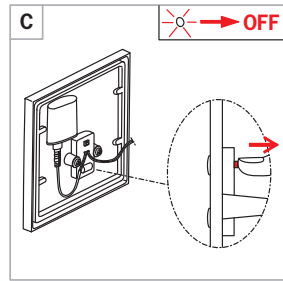
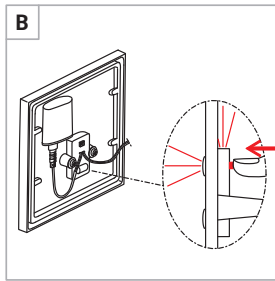
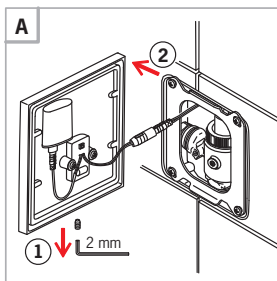
2 3rd party product + 6507C (12 VDC)



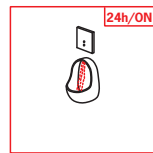
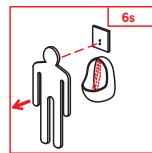
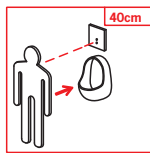
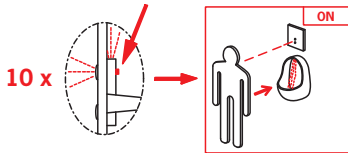
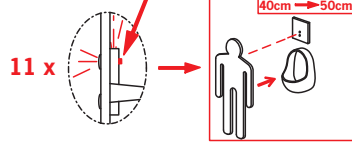
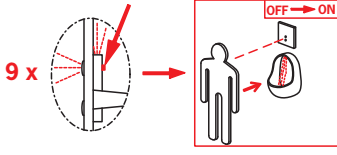
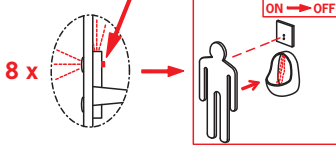
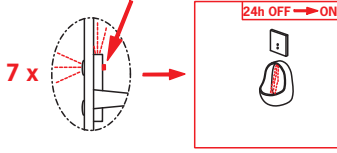
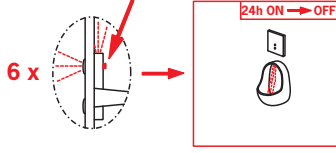
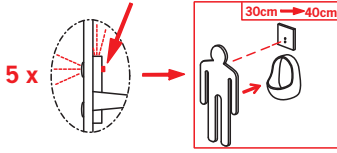
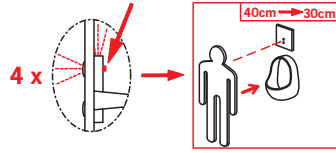
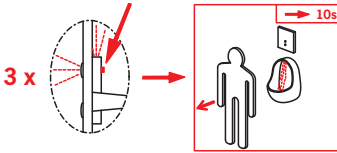
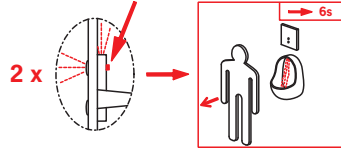
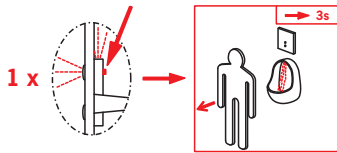
- Ⓛ DE **Werkseinstellung**
- Ⓛ GB **Factory settings**
- Ⓛ DK **Fabriksindstillinger**
- Ⓛ ES **Preajuste de fábrica**
- Ⓛ EE **Tehaseseaded**
- Ⓛ FI **Tehdasasetukset**
- Ⓛ NL **Fabrieksreset**
- Ⓛ FR **Réglage d'usine**
- Ⓛ IT **Reset di fabbrica**
- Ⓛ LV **Rūpnīcas iestatījumi**
- Ⓛ LT **Gamykliniai nustatyma**
- Ⓛ NO **Fabriksinställda parametrar**
- Ⓛ PL **Zmiana ustawień fabrycznych**
- Ⓛ RU **Заводские установки**
- Ⓛ SE **Återställning till fabriksinställda värden**
- Ⓛ SK **Továrenské nastavenia**
- Ⓛ CZ **Výrobní nastavení**



- Ⓓ **Änderung der Werkseinstellungen**
- Ⓖ **Changing the factory settings**
- Ⓓ **Ændring af fabriksindstillinger**
- Ⓔ **Cambio de los ajustes de fábrica**
- Ⓔ **Tehaseseadete muutmine**
- Ⓕ **Tehdasasetusten muuttaminen**
- Ⓖ **Wijziging factory settings**
- Ⓕ **Changement du réglage d'usine**
- Ⓕ **Modifiche delle regolazioni di fabbrica**
- Ⓕ **Rūpnīcas iestatījumu maiņa**
- Ⓕ **Gamyklinių nustatymų pakeitimas**
- Ⓖ **Resetting til fabrikkinstillingene**
- Ⓕ **Zmiana nastaw fabrycznych**
- Ⓕ **Изменение заводских значений**
- Ⓕ **Justering av fabriksinställda parametrar**
- Ⓕ **Změna výrobního nastavení**

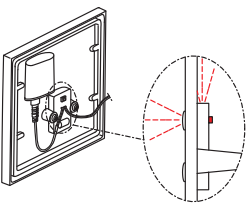


G

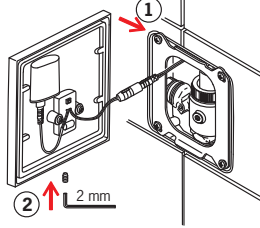


E

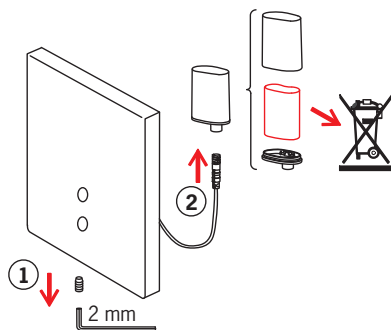
1x - 11x



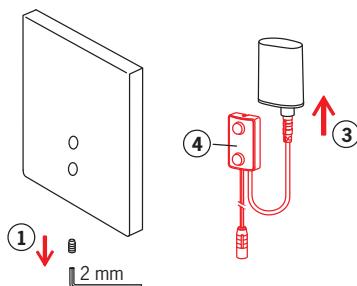
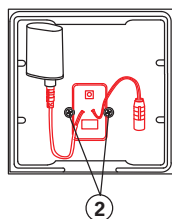
F



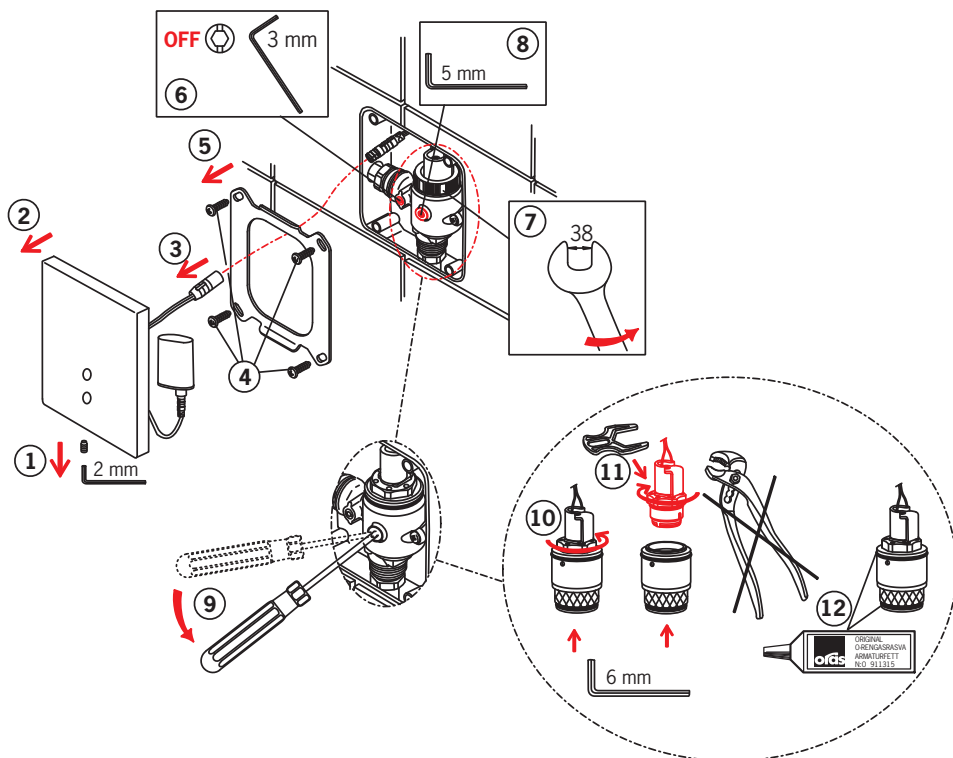
- ⒹE **Wechsel der Batterie**
- ⒼB **Changing the battery**
- ⒹK **Udskiftning af batteri**
- ⒺS **Cambiar la batería**
- ⒺE **Patarei vahetamine**
- ⒻI **Pariston vaihto**
- ⒼL **Batterij vervangen**
- ⒻR **Changement de la pile**
- ⒻT **Sostituzione della batteria**
- ⒻV **Baterijas maiņa**
- ⒻT **Baterijos pakeitimas**
- ⒼO **Bytting av batteri**
- ⒼL **Wymiana baterii zasilajacej**
- ⒻU **Замена батарейки**
- ⒺE **Byte av batteri**
- ⒺK **Výmena batérie**
- ⒸZ **Výměna napájecího monočlánu**



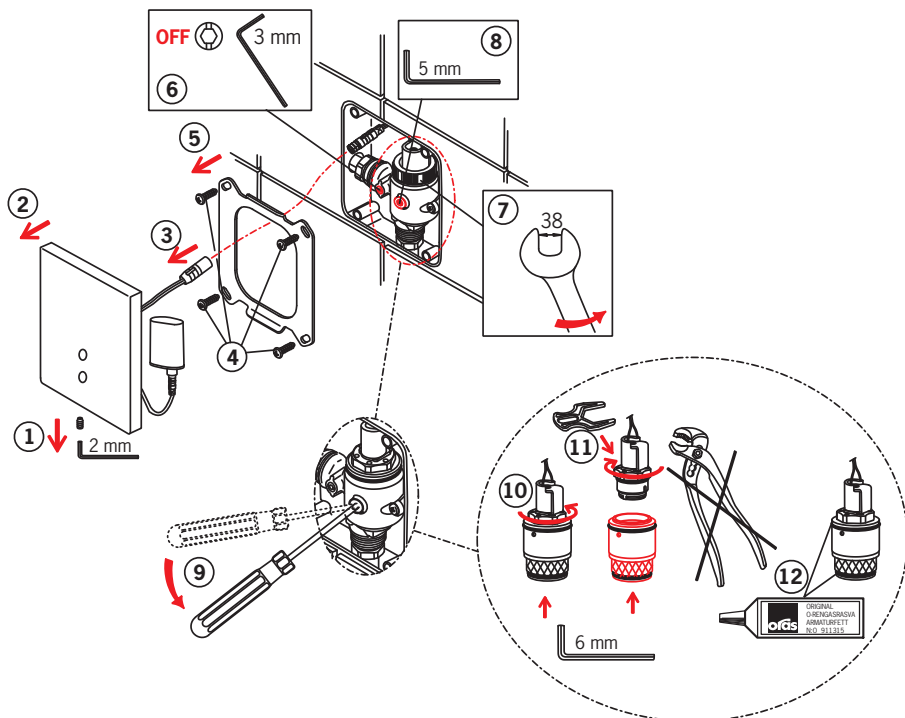
- ⒹE **Austausch des Sensors**
- ⒼB **Changing the sensor**
- ⒹK **Udskiftning af sensoren**
- ⒺS **Cambiar el sensor**
- ⒺE **Sensori vahetamine**
- ⒻI **Sensorin vaihto**
- ⒼL **Vervangen van de sensor**
- ⒻR **Changement de la cellule**
- ⒻT **Sostituzione del sensore**
- ⒻV **Sensora maiņa**
- ⒻT **Jutiklio pakeitimas**
- ⒼO **Bytting av sensor**
- ⒼL **Wymiana sensora**
- ⒻU **Замена датчика, модели**
- ⒺE **Byte av sensor**
- ⒺK **Výmena senzora**
- ⒸZ **Výměna elektroniky/senzoru**



- (DE) **Wechsel des Magnetventils**
- (GB) **Changing the solenoid valve**
- (DK) **Udskiftning af magnetventilens**
- (ES) **Cambiar la válvula magnética**
- (EE) **Magnetventiili vahetamine**
- (FI) **Magneettiventtiilin vaihto**
- (NL) **Vervanging van de magneetventiel**
- (FR) **Changement de l'électrovanne**
- (IT) **Sostituzione della valvola magnetica**
- (LV) **Elektromagnētiskā vārsta maiņa**
- (LT) **Elektromagnetinio vožtuvo pakeitimas**
- (NO) **Bytting av magnetventil**
- (PL) **Wymiana zaworu solenoidowego**
- (RU) **Замена электромагнитного клапана**
- (SE) **Byte av magnetventil**
- (SK) **Výmena elektromagnetického ventilu**
- (CZ) **Výměna řídicího ventilu**



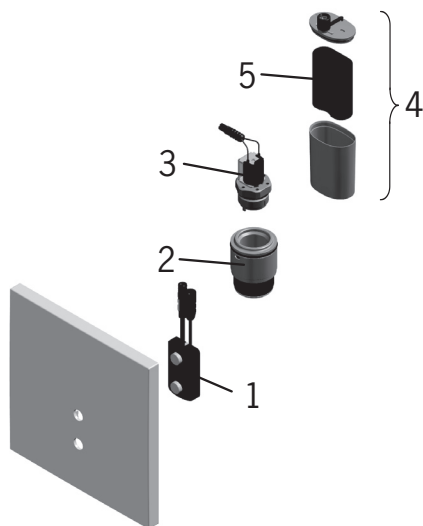
- ⓁⒹ **Wartung/Wechsel des Membranensitzes**
- ⓁⒸ **Changing the membrane housing (Cleaning the membrane)**
- ⓁⒺ **Rensning/udskiftning af magnetventilens membran**
- ⓁⒺ **Cambio de la membrana de la electroválvula**
- ⓁⒺ **Magnetventiili membraanipesa vahetamine (membraani puhastamine)**
- ⓁⒺ **Magneettiventtiilin kalvopesän vaihto (kalvon puhdistus)**
- ⓁⒹ **Onderhoud van het membraan van de magneetventiel/ Vervangen membraan van het binnenwerk**
- ⓁⒺ **Changement/entretien du logement de l'électrovanne**
- ⓁⒺ **Sostituzione della membrana ed alloggio (pulizia della membrana)**
- ⓁⒺ **Membrānas korpusa maiņa (membrānas tīrīšana)**
- ⓁⒺ **Membranos korpuso pakeitimas (membranos valymas)**
- ⓁⒺ **Rensing/bytting av magnetventilens membrankassett**
- ⓁⒺ **Wymiana obudowy membrany (czyszczenie membrany)**
- ⓁⒺ **Замена гнезда мембраны электромагнитного клапана (чистка мембраны)**
- ⓁⒺ **Service av magnetventilens membran/ Byte av membranhus**
- ⓁⒺ **Výmena puzdra membrány (Čistenie membrány)**
- ⓁⒺ **Výměna těla ventilu pro membránu (servis membrány)**



- ⒹⒺ **Ersatzteile**
- ⒼⒷ **Spare parts**
- ⒹⓀ **Reservedele**
- ⒺⓈ **Piezas de recambio**
- ⒺⒺ **Varuosad**
- ⒻⒿ **Varaosat**
- ⒼⒾ **Reserve-onderdelen**
- ⒻⓇ **Pièces détachées**
- ⒾⓉ **Pezzi di ricambio**
- ⒻⓋ **Rezerves daļas**
- ⒻⓉ **Atsarginės dalys**
- ⒼⓃ **Reservedeler**
- Ⓟ **Części zamienne**
- ⓇⓊ **Запасные части**
- ⒺⒺ **Reservdelar**
- ⒺⓀ **Náhradné diely**
- ⒸⓏ **Náhradní díly**

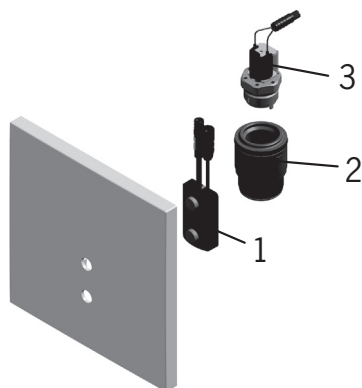
6557C

- 1 199238V
- 2 199297V
- 3 199225V
- 4 199417V
- 5 198330



6507C

- 1 600257V
- 2 199297V
- 3 199225V



Oras develops, manufactures and markets user-friendly and innovative faucet systems and the related valves and modules. The design and technical solutions of our products are driven by user-friendliness. Oras is the Nordic market leader and one of the Europe's largest manufacturers of faucets. The Oras Group has production facilities in Finland, Poland, and Norway. A large and versatile collection and alternatives for different purposes enable you to find the right faucet for every purpose. For the further details please apply to Oras web site at www.oras.com

Det Norske Veritas Certification OY/AB certifies that the Quality Management System of Oras Oy in Rauma Finland, conforms to the ISO 9001:2000 and the Environmental Management System to the ISO 14001:2004 standard. The certificates are valid for development, manufacture, marketing, sales and after sales services of faucets, accessories and valves.



The TÜV CERT Certification Body of TÜV NORD Zertifizierungs- und Umweltgutachter Gesellschaft mbH certifies that Oras Olesno Sp. z o.o. in Olesno Poland has established and applies Quality and Environmental Management System for manufacture, storage, marketing, sales and after sales services of faucets, valves and accessories. Proof has been provided that the requirements according to ISO 9001:2000 and ISO 14001:2004 are fulfilled.



ORAS LTD

Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Finland
Puh. +358 (0)2 83 161
Fax +358 (0)2 831 6300
Info.Finland@oras.com



www.oras.com

943046/05/08